

Translation Services

TTDC and its forerunner, Toyota Techno Service Corporation, have been specialized in the field of automotive technology for more than 20 years.

We will provide quality translation based on our translation know-how in the field and continuously upgraded skills.

Translation fields

Automotive technology, intellectual property, information communication, public relations, legal affairs, contracts, and others

Document type

Technical standards, specifications, technical papers, manuals, standards and regulations, technical reports, technical check sheets, presentations, speeches, educational materials, navigation, published patent applications, prosecution, patent specifications for filing, meeting minutes, press releases, pamphlets, letters, websites, and contracts

Examples of translated documents

Technical papers to publish in technical magazines, vehicle performance evaluation guidelines, measuring equipment manuals, design management notification, sales results reports, process failure check sheets, executive presentation materials, CAD-related training materials, navigation display, company pamphlets, non-disclosure agreements

Examples of translation languages

English, Chinese (simplified and traditional), German, French, Korean, Spanish, Portuguese, Russian, Indonesian

* Please inquire for other European and Asian languages.

Translation Services

Translation fees

Translation fees vary depending on the difficulty of document contents and translation languages. Translation fees in our quotations are based on the number of translated words or characters estimated from the number of characters in the original document.

■ Technical translation

Translation from Japanese	Japanese to English: From 5,500 yen/page * One page is defined as 180 translated words. Example: This is a book. (4 words)
Translation into Japanese	English to Japanese: From 3,500 yen/page German to Japanese: From 4,000 yen/page Chinese to Japanese: From 4,500 yen/page * One page is defined as 400 translated characters.

■ Patent translation

Patent specifications for filing	Japanese to English: 31 yen/word * The fee is based on the number of translated words.
Published patent applications	English to Japanese: From 3,500 yen/page * One page is defined as 400 translated characters.

Layout editing

We will edit translated documents to the same layout as the original documents. We call this task "layout editing". The layout of translated text, images, diagrams, etc. in the translated documents will be adjusted to make the layout similar to the original documents. We will charge a layout editing fee in addition to the translation fee when you need our layout editing service.

■ Layout editing fees

From 1,000 yen/sheet (The fee may vary depending on the layout process.)

* If the layout editing service is not necessary, simply the translated text in the Word format will be delivered. (The translated text in the Word format will simply have a list of translated texts, and the layout will not be edited. Indentation, text decoration (color, thickness, italic), text size adjustment, and the like will not be made to the translation. When the original document includes diagrams etc., we will number portions to translate in the diagrams and list translations next to the corresponding numbers in the Word format.)

Translation Services

Proofreading

If you have an English document, we can offer a proofreading service by native English translators. They will correct the grammar and sentence structure to make your English sentences more natural and fluent.

■ Proofreading fees

From 6,000 yen/hour